


Полони

À føde



 LIDA Italia

Sara Dorteia Johannesen

 Nazarii Malachynskyi

|| 4

 Українська / norsk  




LIDA Stories

lidadstories.net

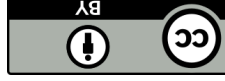
Полони / À føde

 LIDA Italia

Sara Dorteia Johannesen

 Nazarii Malachynskyi (uk), Espen

Stranger-Johannessen (nb)



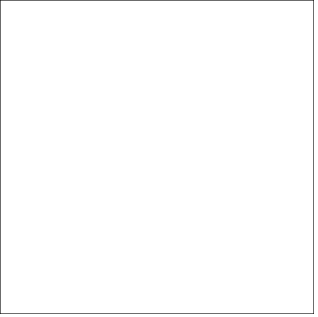
This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



Селамавіт 29 років. Свою першу дитину вона народила в Еритреї. Їй і її родині там було важко, тому вони вирішили поїхати до Італії.

...

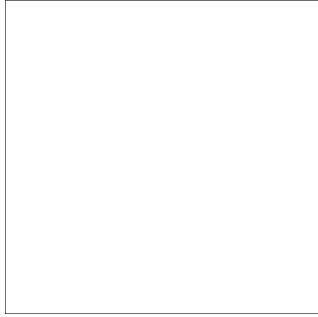
Selamawit er 29 år. Hun fødte sitt første barn i Eritrea. Hun og familien hadde det vanskelig der, så de bestemte seg for å dra til Italia.



Inga пішла з дому незадовго до того, як її
виповнилося 19. Вона переїхала до Норвегії!
там народила свою першу дитину.

...

Inga dro hjemmefra like før hun fylte 19. Hun
flyttet til Norge og fikk det første barnet sitt der.



Обидві жінки народили здорових дітей. У
Селмавіт був ще один син, а у Інги — дочка.
Їхні чоловіки дуже цим пишалися!
розповідали усім кого знали про своїх
сильних дружин і здорових дітей.

...

Begge kvinnene fødte sunne og friske barn.
Selmawit fikk en sønn til, mens Inga fikk en
datter. Mennene deres var veldig stolte, og de
fortalte alle de kjente om de sterke konene og
de friske barna sine.



Коли Селамавіт завагітніла своєю другою дитиною, вона задумалася, як це — народжувати в іншій країні.

...

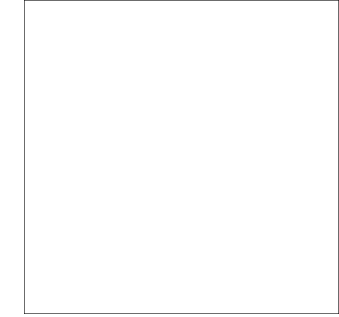
Da Selamawit ble gravid med det andre barnet sitt, lurte hun på hvordan det ville være å få barn i et annet land.



Інґа домовилася з лікарем, що під час вагітності регулярно проходитиме огляди в акушерки. Акушерка дала їй поради щодо харчування та відпочинку, а також інформацію про те, як вберегти своє здоров'я та здоров'я своєї дитини.

...

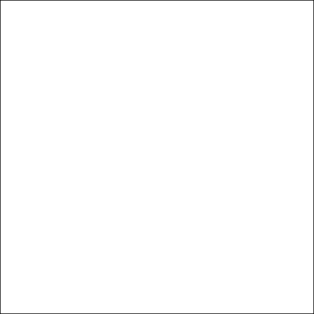
Inga og legen hennes ble enige om at hun skulle møte en jordmor for jevnlig oppfølging under svangerskapet. Jordmoren ga henne råd om mat, hvile og informasjon om hvordan hun selv og babyen kunne holde seg sunne og friske.



Коли цусідка Інґи почула, що вона намагаться завести дитину, цусідка сказала їй звернутися до лікаря, як тільки вона завартініє. Так вона б переконалася, що вона та її дитина здорові. Лікар сказав їй приймати фолієву кислоту — вітамін, який є важливим для вартіних жінок.

...

Da naboen til Inga hørte at hun prøvde å få barn, sa naboen til henne at hun måtte gå til legen så snart hun ble gravid. På den måten kunne hun være sikker på at hun og barnet var friske. Legen sa at hun måtte ta folsyre, et vitamin som er viktig for gravide.



У Селмавіт та Інґи різні історії. Селмавіт відчувала себе в безпеці, бо вже народжувала. Інґа говорила про пологи з мамою.

...

Selamawit og Inga hadde ulik bakgrunn. Selamawit følte seg trygg fordi hun hadde erfaring med å føde. Inga snakket med moren sin om å føde.



Обидві жінки чули, що в більшості європейських країн вагітні жінки мають право на допологовий догляд. Це означає, що вони отримують допомогу під час вагітності. Селамавіт записалася на прийом до лікаря, щойно зрозуміла, що вагітна. Чоловік Селамавіт відвіз її до лікаря.

...

Begge kvinnene hadde hørt at i de fleste europeiske land har gravide rett til svangerskapskontroll. Det betyr at man får hjelp under svangerskapet. Selamawit bestilte en time hos legen sin så snart hun skjønnte at hun var gravid. Mannen til Selamawit kjørte henne til legen.



Лікар провів кілька аналізів і виявив, що у Селамавіт діабет, яким хворіють деякі вагітні жінки. Їй доводилося їсти здорову їжу і займатися спортом. Селамавіт раділа, що звернулася до лікаря рано, поки вона та її дитина не захворіли.

...

Senere tok legen noen prøver og fant ut at Selamawit hadde en type diabetes som noen gravide kvinner får. Hun måtte spise sunn mat og trene. Selamawit var glad hun dro til legen tidlig, før hun og babyen ble syke.